



UNIVERSITÄTS-  
BIBLIOTHEK  
PADERBORN

## **Universitätsbibliothek Paderborn**

### **Observations De L'Academie Française Sur Les Remarques De M. De Vaugelas**

**Académie Française**

**La Haye, 1705**

294 Rem. Accueillir.

[urn:nbn:de:hbz:466:1-52553](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-52553)

M. Coëffeteau a tousjours escrit *encliner*, M. de Malherbe aussi; en quoy ils n'ont pas esté suivis, presque tout le monde disant & écrivant, *incliner*.

## OBSERVATION.

LE verbe *encliner* a vieilli entierement, & l'autorité de M. Coëffeteau & de M. de Malherbe qui le faisoient dire encore à la Cour du temps de M. de Vaugelas, ne luy a conservé aucun usage.

## CCXCIV. REMARQUE.

*Accueillir.*

M. Coëffeteau & plusieurs autres bons Auteurs encore après Amyot, se servent ordinairement de ce mot en mauvaise part, & disent, *accueilli de la tempeste, accueilly d'une fièvre, accueilly de la famine, accueilly de toutes sortes de malheurs*. Il y a quelques endroits en France, particulièrement le long de la riviere de Loire, où l'on use de cette façon de parler. Mais elle n'est pas si ordinaire à la Cour. On s'en sert plustost en bonne part, & l'on dit par exemple, *il a esté accueilly favorablement. Accueil, ne*

se dit jamais aussi qu'en bonne part, si l'on n'y ajoute, *mauvais*.

## OBSERVATION.

**A**ccueillir *quelqu'un favorablement*, pour dire, faire un accueil favorable à quelqu'un, commence à vieillir. Ce verbe n'a plus d'usage que dans le style soutenu en parlant d'un orage violent, *ils furent tout d'un coup accueillis d'une si furieuse tempeste que*. *Accueilli de fièvre*, & *accueilli de malheurs* sont des phrases qui ne sont plus usitées. On dit *accablé de malheurs*, *surpris ou saisi de fièvre*.

## CCXCV. REMARQUE.

*Après.*

**C**E mot devant un infinitif pour denoter une action presente & continuë, est François mais bas, il n'en faut jamais user dans le beau stile. Exemple, M. de Malherbe parlant de certains Vers dit, *je suis après de les achever*; & en un autre endroit, *la nature est toujours après à produire de nouveaux hommes*; & encore, *il estoit après de faire que dans peu de temps il seroit son allié*. Il en use fort souvent, tantost avec la particule *de*, tantost avec la préposition *à*, & tantost aussi sans le verbe ensuite, comme quand il dit, *les livres*  
*n'en*